

В. Б. Балабанов
преподаватель кафедры
социально-гуманитарных дисциплин
Могилевского института МВД

Е. В. Попитич
курсант I курса факультета милиции
Могилевского института МВД

**ОБ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ
ПРИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ
ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
В МОГИЛЕВСКОМ ИНСТИТУТЕ МВД**

**ON THE EFFECTIVENESS OF THE USE
OF AUTHENTIC VIDEO MATERIALS
FOR PROFESSIONALLY ORIENTED TEACHING
A FOREIGN LANGUAGE AT THE MOGILEV INSTITUTE
OF THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS**

***Аннотация.** В статье представлено авторское мнение по актуальной проблеме использования аутентичных видеосюжетов в структуре профессионально ориентированного обучения английскому языку в Могилевском институте МВД с целью совершенствования навыков восприятия курсантами иноязычной речи на слух и поддержания стабильно высокого уровня мотивации.*

***Ключевые слова:** электронный учебник, профессионально ориентированное обучение иностранным языкам, электронные средства обучения, аутентичные видеосюжеты.*

***Annotation.** The article presents the authors' opinion on the actual problem of using authentic short videos in the structure of vocationally oriented teaching English at the Mogilev Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus in order to improve the students' aural perception of foreign speech and to maintain a high level of motivation.*

***Keywords:** electronic textbook, vocationally-oriented foreign language teaching, e-learning tools, authentic videos.*

Использование компьютерных технологий и мультимедийных интерактивных обучающих ресурсов уже стало привычным в современном процессе обучения иностранным языкам. Роль владения иностранным

языком в профессиональной деятельности претерпела изменения и трансформировалась из непосредственно коммуникации в средство получения профессионально ориентированной информации, необходимой для поддержания и развития высокого уровня квалификации современного специалиста. Интенсивное развитие сервисов по межъязыковому переводу не только текстов, но и речи закономерно способствует снижению мотивации к изучению иностранных языков. Сомнения в целесообразности глубокого изучения даже одного иностранного языка в условиях общедоступности подобных сервисов все чаще становятся существенным препятствием для внутренней мотивации учащихся. Это обстоятельство вынуждает педагогов активно изобретать новые методические приемы для формирования устойчивого интереса к изучению иностранного языка на этапе профессионального образования [1].

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку призвано научить будущих специалистов эффективно использовать иноязычные навыки в повседневной профессиональной деятельности. Даже такие популярные методы, как проектная технология, технология обучения в сотрудничестве, на практике уже не оказываются настолько эффективными, как ранее, и требуют адаптации к современным реалиям цифровизации общества в целом и узконаправленной профессиональной деятельности каждого высококвалифицированного специалиста в частности. Как известно, современные проблемы требуют современных решений. Активное внедрение цифровых технологий в учебный процесс уже не ограничивается простым замещением печатных дидактических ресурсов электронными. Цифровые средства обучения иностранным языкам становятся полноценными обучающими комплексами с исчерпывающим наполнением текстовой и мультимедийной профессионально ориентированной информацией. С момента активного распространения международного эфирного телевидения, спутникового вещания, а также появления возможностей сохранения и воспроизведения видео этот источник информации стал очень важным элементом методики обучения иностранным языкам. Но эфирное телевидение тех лет сегодня не уже может сравниться с колоссальным многообразием контента современных сетевых видеоресурсов. Не удивительно, что использование видеофрагментов в профессионально ориентированном обучении иностранным языкам стало нормой, эффективно способствующей повышению качества обучения и оказывающей позитивное влияние на поддержание устойчивой мотивации у обучаемых. В условиях изобилия сетевого видеоконтента важно грамотно осуществлять подбор аутентичных материалов в соответствии с заданной тематикой, уровнем сложности, профилем

профессионально ориентированного обучения и иными значимыми критериями образовательного процесса [2].

В Могилевском институте Министерства внутренних дел Республики Беларусь (далее — Могилевский институт МВД) обучение английскому языку осуществляется с использованием электронного учебного издания, созданного силами преподавателей на основе многолетнего опыта профессионально ориентированного преподавания данной дисциплины. Первая версия электронного обучающего издания появилась более десяти лет назад, и с тех пор ведется непрерывная работа над совершенствованием как информационного наполнения, так и программного интерфейса издания [2]. На текущий момент применяется версия издания, включающая около пятисот электронных страниц, из которых несколько десятков посвящены работе с аутентичными видеоматериалами. Каждая изучаемая лексическая тема содержит небольшой видеофрагмент с интерактивными заданиями, позволяющими курсантам самостоятельно оценить степень понимания сюжета и усвоения тематической лексики. Все видео отличаются между собой по скорости произношения, по степени трудности лексического материала и грамматических конструкций. Аутентичный видеоматериал сочетает в себе изображение и речь носителей языка, иногда в сопровождении текстовых комментариев или субтитров, что позволяет курсантам легче воспринимать информацию и анализировать ее, в том числе и в процессе последующего выполнения интерактивных заданий с функцией автоматической проверки правильности ответа. Но работа с обучающим аутентичным видеоматериалом не должна сводиться к обычному просмотру сюжета с обсуждением представленной проблемы, так как спектр работы с видеоматериалом гораздо шире. Обучающая среда в совокупности с наглядным представлением материала, звуком, цветом, картинкой дает больше возможностей для глубокого понимания и запоминания материала благодаря воздействию одновременно на несколько органов восприятия и анализа получаемой информации. Стоит отметить и то, что, слушая аудиоматериал, студенты не просто учатся воспринимать иностранную речь, изучают грамматические и лексические конструкции, но и слышат фонетические особенности произношения, которое затем могут имитировать в собственной речи. Это, в свою очередь, оказывает положительное влияние на минимизацию языкового барьера [3].

Остановимся подробнее на критериях и требованиях, которые применяются к видеосюжетам при их отборе для использования в структуре электронного учебного издания по английскому языку для курсантов Могилевского института МВД. Продолжительность видеофрагментов

в основном ограничена 3–6 минутами. Это обусловлено особенностями концентрации внимания при восприятии сложной иноязычной речи на слух. Содержание видеофрагментов является актуальным и полностью соответствует изучаемым лексическим темам. Видеоинформация даже без учета аудиосопровождения позволяет поверхностно понять иллюстрируемую проблему, что значительно помогает воспринимать видеосюжет, содержащий незнакомые лексические единицы. Большое значение в понимании материала также имеют схемы, диаграммы, логические цепочки и иные элементы инфографики, если они содержатся в просматриваемом видеофрагменте. На первых этапах следует подбирать фрагменты с более легкой грамматикой и со временем наслаивать на них более сложные конструкции и обороты речи [4].

Работу с обучающими видеоматериалами можно разделить на несколько этапов: преддемонстрационный, демонстрационный и последедемонстрационный. Преддемонстрационный этап предназначен для снятия лексических трудностей. С этой целью преподаватель выбирает ряд слов, которые предположительно или явно составили бы трудности в понимании содержания видеофрагмента. Кроме того, обучающихся необходимо нацелить на работу. Для этого можно попросить проанализировать название видеофрагмента и сделать предположение относительно его содержания на основе статичных картинок (стоп-кадров). Демонстрационный этап представляет собой непосредственно совместный просмотр видеофрагмента. В этот этап необходимо включить пару упражнений для систематизации и лучшего запоминания материала. Можно использовать такие упражнения, как «Complete the sentence», «Choose the right variant». Последедемонстрационный этап представляет собой работу над детальным пониманием видеофрагмента. Для этого можно составить ряд вопросов разных типов по содержанию видео, а также попросить обучаемых высказать свое мнение по раскрываемой в видео проблеме. Можно разыграть похожую ситуацию, предложив обучающимся поставить себя на место персонажей и выбрать иной путь развития событий [5].

Для того чтобы научиться понимать иноязычную речь в видеофрагментах, возможно, потребуется многократный просмотр одного и того же сюжета с подробным разбором информации, с делением фраз на отдельные слова с их последующим переводом на русский язык. Это занятие весьма кропотливое, поэтому работа даже с коротким фрагментом может отнимать достаточно много аудиторного учебного времени. Самостоятельная работа обучающихся с видеоматериалами может быть не менее продуктивной, но ее желательно осуществлять после аудиторного

этапа, когда основные трудности уже пройдены и получены методически обоснованные рекомендации преподавателя [6].

На данный момент в Могилевском институте МВД для профессионально ориентированного обучения английскому языку преподавателями проводится активная работа как по дополнению электронного учебного издания новыми материалами (в том числе и в формате видео), так и по внесению изменений и корректировок в уже существующие задания. Так, в качестве одного из важных изменений планируется интеграция в издание видеотрегментов уроков с объяснением грамматических правил. Это даст еще больше возможностей для формирования у курсантов навыков восприятия иноязычной речи на слух с одновременным совершенствованием грамматических навыков.

Таким образом, роль использования аутентичных видеоматериалов в процессе профессионально ориентированного обучения иностранному языку нельзя недооценивать. Воздействуя на множество анализаторов одновременно, видеoinформация способствует лучшему усвоению учебного материала с одновременным совершенствованием навыков восприятия иноязычной речи на слух и корректировкой произношения. Грамотный подбор видеоматериалов на основе критически важных критериев по длительности, уровню сложности лексического материала профессионально ориентированной направленности может стать залогом эффективности усилий по повышению мотивации обучающихся.

Список основных источников

1. Балабанов, В. Б. Использование новых информационных технологий при профессионально ориентированном обучении иностранным языкам / В. Б. Балабанов // Актуальные вопросы права, образования и психологии : сб. науч. тр. / М-во внутр. дел Респ. Беларусь, учреждение образования «Могилевский высший колледж Министерства внутренних дел Республики Беларусь» ; редкол.: Ю. П. Шаплеров (отв. ред.) [и др.]. — Могилев : Могилев. высш. колледж МВД Респ. Беларусь, 2014. — С. 138–143.

2. Лаппо, Е. Н. Электронное учебное пособие как дополнительный материал по формированию иноязычной коммуникативной компетенции / Е. Н. Лаппо // Актуальные вопросы права, образования и психологии : сб. науч. тр. / Могилев. ин-т М-ва внутр. дел Респ. Беларусь ; редкол.: В. В. Борисенко (председ.) [и др.]. — Могилев, 2021. — Вып. 9. — С. 228–231.

3. Балабанов, В. Б. Использование интерактивных технических средств при обучении иностранным языкам в вузе / В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь — 2014 : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. — Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2015. — С. 72–76.

4. Балабанов, В. Б. Использование элементов автоматического контроля знаний при профессионально-ориентированном обучении иностранным языкам / В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте — 2015 : сб. науч. тр. / Могилев. гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. — Могилев, 2016. — С. 264–270.

5. Лаппо, Е. Н. К вопросу о представлении грамматического материала в электронном учебном пособии [Электронный ресурс] / Е. Н. Лаппо // Совершенствование системы подготовки кадров в вузе: направления и технологии : сб. науч. ст. / ГрГУ им. Я. Купалы ; редкол.: А. К. Лушневский (гл. ред.) [и др.]. — Гродно, 2020. — С. 58–60.

6. Балабанов, В. Б. Особенности разработки электронных дидактических средств для профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в образовательных организациях юридического профиля / В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова // Реализация инновационной системы языковой подготовки в неязыковых вузах: проблемы и перспективы : сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. : в 2 ч. / редкол.: А. Л. Осипенко. — Воронеж : Воронеж. ин-т МВД России, 2016. — Ч. 2. — С. 149–156.

УДК 377.031

С. В. Венедиктов

*начальник кафедры социально-гуманитарных дисциплин
Могилевского института МВД,
кандидат филологических наук, доцент*

Д. В. Яковчик

*курсант 4 курса факультета милиции
Могилевского института МВД*

СТРУКТУРА ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ЛИЧНОСТИ

THE STRUCTURE OF INFORMATION AND COMMUNICATION PERSONALITY COMPETENCIES

***Аннотация.** В статье раскрывается понятие информационно-коммуникативной компетентности как профессионально значимого интегративного качества личности, характеризующего готовность к эффективному взаимодействию с информационным пространством. В структуре*